Repention Rolletin Municipal D'Information Repention Rep



Rentrée scolaire

LENTEMENT MAIS SÛREMENT!

Les vacances tirent à leur fin et la cloche de la rentrée s'apprête à retentir. Très bientôt, la circulation reprendra aux abords des établissements scolaires, alors que des milliers d'écoliers.ères reprendront le chemin de l'école — à pied, à vélo, en autobus ou en voiture.

Afin de rappeler l'importance de la sécurité routière en zone scolaire, la Ville de Repentigny mènera une campagne de sensibilisation sous le thème «Lentement mais sûrement». Ce message vise à rappeler que la prudence demeure notre meilleur gage de succès.

«Au cours des prochaines semaines, les effectifs policiers seront très visibles sur le terrain, particulièrement autour des écoles, et veilleront au respect des règles de conduite. On demande à l'ensemble de la population de faire preuve de prudence tout au long de l'année afin d'assurer la sécurité des enfants», rappelle le maire Nicolas Dufour.

Vigilance: ralentissez en zone scolaire

Voici un rappel des comportements essentiels à adopter :

- En zone scolaire, la limite de vitesse est de 30 km/h.
- Les passages piétonniers sont prioritaires, avec ou sans la présence d'un.e brigadier.ère.

• Il est interdit de dépasser un autobus scolaire lorsque ses feux clignotants sont activés et que le panneau d'arrêt est déployé. Il faut s'arrêter à au moins 5 m.

• La signalisation portant sur le stationnement autour des écoles doit être respectée en tout temps, même pour un arrêt de quelques secondes. Cela permet d'assurer la fluidité et la sécurité des déplacements aux heures de pointe.

Retour de nos brigadiers.ères scolaires

Qu'il pleuve ou qu'il vente, notre équipe de brigadiers.ères est toujours au poste pour veiller à la sécurité des enfants. Merci de respecter leurs signaux et, pourquoi pas, de les saluer au passage! À l'aube de cette nouvelle rentrée scolaire, adoptons tous une conduite responsable et patiente. Lentement mais sûrement, assurons la sécurité de nos jeunes citoyens.nes.



Programme quinquennal d'immobilisations 2026-2030

REPENTIGNY CONSOLIDE SON AVENIR EN ASSURANT LA PÉRENNITÉ DE SES INFRASTRUCTURES

La Ville a récemment adopté son programme quinquennal d'immobilisations (PQI) 2026-2030, qui regroupe les investissements qu'elle compte réaliser sur son territoire au cours des cinq prochaines années. Le PQI prévoit des dépenses totalisant 427 M\$: de ce montant, 70,1 M\$ seront investis en 2026, et 91 % de cette enveloppe sera principalement consacrée à la réfection des infrastructures ainsi qu'à celle des réseaux d'égouts et d'aqueduc.

Des investissements responsables pour une ville résiliente

«Une fois de plus, nous faisons le choix responsable d'investir dans l'entretien et la mise à niveau de nos infrastructures existantes. C'est essentiel pour assurer leur bon fonctionnement à long terme et continuer d'offrir des

services de qualité à la population. En priorisant le maintien de nos actifs, nous renforçons aussi notre capacité à faire face aux effets des changements climatiques, tant actuels que futurs, sur notre territoire et dans notre communauté», a souligné le maire Nicolas Dufour.

Parmi les investissements prévus figure notamment un plan d'action de 1 M\$ visant à assurer l'entretien du réseau d'égouts pluviaux afin d'en optimiser le fonctionnement, compte tenu de son année de conception.

Une stratégie proactive pour un financement optimal

Encore cette année, la Ville a devancé l'adoption du PQI à juillet. Cette stratégie permet aux équipes municipales de lancer les appels d'offres plus tôt, d'obtenir de meilleures soumissions et de réaliser des économies qui, au final, contribuent à protéger le portefeuille des citoyens.nes.

Parallèlement, afin de limiter le recours à l'emprunt, la Ville a maximisé l'utilisation de ses fonds disponibles et sollicité davantage de subventions gouvernementales. « Nos démarches ont porté fruit, puisque 35 % des projets prévus pour 2026 seront financés sans devoir emprunter d'argent à des taux d'intérêt élevés. En effet, la Ville utilisera 13,5 M\$ provenant de ses fonds cumulés, dont ceux de la réserve financière pour l'eau potable créée en 2023 et 11 M\$ issus de contributions financières accordées par les gouvernements », a précisé Jacques Prescott, président de la Commission économique et conseiller municipal.

Suite à la page 3

Fonctionnement à la fon

JOURNÉE PORTES OUVERTES À LA CASERNE 21 septembre • Page 6



Pour vous abonner:
repentigny.ca/infolettres
Suivez-nous sur (6) (in





PQI: ENTRETENIR, MODERNISER, AVANCER

Depuis son entrée en fonction, notre administration a toujours choisi d'investir intelligemment, sans gaspiller. Vous l'avez peut-être remarqué: nous coupons moins de rubans, mais nous faisons plus pour entretenir ce qui compte vraiment, comme nos rues, nos égouts et nos usines d'eau potable.

Avec notre nouveau plan quinquennal d'immobilisations (PQI) 2026-2030, c'est 427 M\$ que nous investirons pour améliorer la qualité de vie dans tous les quartiers. Bref, on continue de réparer, moderniser et protéger nos infrastructures pour aujourd'hui, afin qu'elles demeurent solides et fiables pour demain.

Près de 91 % des sommes prévues seront affectées dès 2026 à des projets essentiels : routes plus sécuritaires, réseaux d'aqueduc plus fiables et gestion efficace des eaux pour mieux affronter les grandes pluies.

Notre approche reste la même : être responsables de l'utilisation de chaque dollar des fonds publics, profiter de nos économies, aller chercher des subventions et éviter d'alourdir la dette de la Ville.

En planifiant à long terme, nous bâtissons une ville solide, résiliente et durable, prête à faire face aux défis des prochaines générations.

Repentigny continue d'avancer dans le concret de manière à ce que chacun.e d'entre vous en bénéficie.

Merci de votre confiance.

Sécurité scolaire : ça commence avec nous

La rentrée approche et des centaines d'enfants marcheront chaque jour vers l'école. Leur sécurité est entre nos mains.

Nous vous le rappelons avec notre campagne «Lentement mais sûrement»: ralentissez près des écoles, soyez attentifs, respectez les traverses.

Rouler vite peut coûter cher, mais peut surtout mettre des vies en danger. Aller moins vite, c'est protéger nos enfants et celles et ceux qui veillent sur eux.

À Repentigny, la sécurité n'attend pas... Elle commence par et avec nous!

Nicolas Dufour

VOS ÉLUS.ES EN ACTION



22 mai — Cocktail-bénéfice du RANCA • Karine Benoit, Luc Rhéaume, Martine Roux, Nicolas Dufour, Bernard Landreville et Chantal Routhier



31 mai — Balle en fête • Karine Benoit, Raymond Masse, Luc Rhéaume, Normand Urbain, Nicolas Dufour, Jennifer Robillard et Joubert Simon



7 juin — La grande tournée des petits entrepreneurs • Kevin Buteau



13 juin — Lancement de Rose Gazon • Luc Rhéaume, Jennifer Robillard, Karine Benoit, Nicolas Dufour, Martine Gendron, Chantal Routhier, Martine Roux et Bernard Landreville



15 juin — Inauguration du nouveau terrain de baseball synthétique au parc Champigny • Raymond Masse, Chantal Routhier, Luc Rhéaume, Martine Roux, Nicolas Dufour, Karine Benoit et Bernard Landreville



17 juin — Lancement de la Politique culturelle • Karine Benoit, Martine Gendron et Nicolas Dufour

Forum sur le vivre-ensemble

UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER!

Ne manquez pas la 4e édition du Forum sur le vivre-ensemble, présentée le samedi 15 novembre, en collaboration avec le Centre collégial d'expertise en innovation sociale (CERESO). L'événement se déroulera sous la thématique «Repositionner l'équité et l'inclusion dans un monde en constant mouvement ». Venez partager vos idées et participer à une discussion ouverte visant à améliorer la cohabitation sociale à Repentigny. La programma-

tion complète sera dévoilée au cours des prochaines semaines.



Inscrivez-vous dès maintenant en balayant le code QR pour vous rendre sur le Web ou en téléphonant au 450 470-3000.



Consultation citoyenne

VOTRE ACCUEIL À REPENTIGNY

Vous avez emménagé à Repentigny au cours des deux dernières années? Nous souhaitons connaître l'expérience de votre arrivée dans notre communauté.

Vos réponses nous permettront d'identifier des pistes d'amélioration afin de vous offrir des services toujours plus adaptés et efficaces.

En participant, vous courez la chance de gagner une carte-cadeau d'une valeur de 50 \$ de l'un de nos commerces locaux, le Marché Toit Rouge.





QUE FAIT LA VILLE POUR FAIRE FACE AUX PLUIES DILUVIENNES?

La Ville poursuit et intensifie l'entretien préventif de son réseau d'égouts pluviaux pour s'assurer qu'il fonctionne le mieux possible. Lorsqu'il pleut beaucoup en peu de temps, celui-ci peut être mis à rude épreuve.

Chaque année, des opérations de nettoyage sont réalisées dans les conduites d'égout à l'aide de camions spécialisés munis de puissants jets d'eau et d'un système d'aspiration.

Au cours des prochains mois, l'intérieur des tuyaux fera également l'objet d'une inspection par caméra dans le but de vérifier leur état.

Des inspections des grands bassins qui recueillent l'eau de ces conduites sont aussi prévues, de même que des fouilles exploratoires, si nécessaire.

Ces démarches permettront :

- d'évaluer l'état du réseau;
- d'identifier si des interventions sont nécessaires; et
- le cas échéant, de les prioriser selon un échéancier.

Est-ce que ces actions permettront d'éviter de futurs débordements?

Il faut rappeler que les infrastructures ont été construites il y a plusieurs décennies alors que les événements météorologiques extrêmes étaient beaucoup moins fréquents. Bien que la météo ne puisse être contrôlée, nos équipes veillent à ce que le réseau fonctionne à son plein potentiel, en tenant compte de sa capacité et de l'époque à laquelle il a été conçu.

↑ Sur la photo : Camions nettoyant les conduites d'égout à l'aide de puissants jets d'eau et d'un système d'aspiration.



ÊTES-VOUS CONFORME À LA NOUVELLE RÉGLEMENTATION?



Vous avez jusqu'au 30 septembre 2025 pour mettre vos installations aux normes.

Pour vérifier plus en détail les normes applicables : repentigny.ca/reglementation-piscines-residentielles

Consultation citoyenne

UN MARCHÉ PUBLIC À VOTRE IMAGE

La Ville travaille activement à la mise en place d'un marché public, soit le projet retenu lors de l'exercice de budget participatif réalisé l'an dernier. Nous souhaitons donc connaître vos besoins et recueillir vos idées afin de mieux orienter sa réalisation et de s'assurer qu'il soit à votre image.

> Pour ce faire, répondez à notre sondage d'ici le 7 septembre. Votre participation est essentielle pour faire du futur marché public un lieu rassembleur!

LE PQI: PLANIFIER NOTRE AVENIR DÈS MAINTENANT

Outil de planification indispensable à une saine gestion des fonds publics, le PQI permet de prévoir les dépenses importantes et de les intégrer au budget municipal. «Parce que le développement durable s'appuie sur une vision long terme, nous anticipons les besoins financiers sur une plus longue période et planifions dès maintenant des projets d'envergure qui seront réalisés plus tard. Nous voulons que Repentigny se développe de façon responsable, en tenant compte de l'environnement, des besoins des citoyennes et des citoyens, et des générations futures», a souligné Bernard Landreville, président du Comité exécutif et conseiller municipal.

Le PQI en quelques chiffres

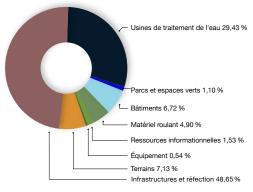
- Des investissements de 427 M\$ sur 5 ans (2026-2030);
- ◆ 70,1 M \$ investis en 2026, et 91 % de cette enveloppe dédiés au maintien des actifs de la municipalité, dont :
- 34,1 M \$ dans la réfection des infrastructures (aqueducs, égouts, drainage et pavage) et l'amélioration du réseau routier,
- 20,6 M \$ dans des projets touchant les usines de traitement de l'eau, et ce, afin de maintenir la distribution de l'eau potable,
- 770 000 \$ dans le développement et l'amélioration des infrastructures récréatives et de loisirs découlant du Plan directeur des parcs et des espaces verts,
- 8,1 M\$ pour le maintien de la qualité des bâtiments et des véhicules municipaux.

À venir en 2026

- Des travaux visant à assurer l'entretien du réseau d'égouts pluviaux afin d'en optimiser le fonctionnement, compte tenu de son année de conception;
- Le grand chantier de renouvellement des infrastructures et d'embellissement de la rue Notre-Dame, entre les rues Joffre et Saint-Étienne;
- La réfection de la chaussée et la réhabilitation de l'aqueduc du boulevard Iberville, entre Laurentien et Contrecœur;
- La réfection du pont Le Gardeur (pavage, piste cyclable et garde-corps);
- La réfection du pont Reed-Grenier (pavage, trottoirs, éclairage et puisard);
- La remise en état de rues locales, telles que Joffre et Valmont, entre Notre-Dame et Iberville;
- Le remplacement et l'ajout de modules de jeux, notamment au parc Maurice-Richard;
- La réfection de certains bâtiments municipaux (réparations essentielles, telles que les toitures);
- Le maintien de la flotte de véhicules municipaux, notamment en les remplaçant et en saisissant les possibilités d'électrification.

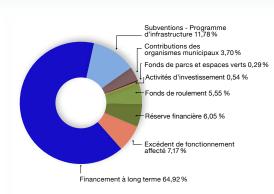
Pour plus de détails sur les projets du PQI, consultez le repentigny.ca/finances.

Budget d'investissements 2026





isition des actifs de la Ville (dépenses d'investisse



Financement**



**Financement prévu pour les dépenses d'in

MARCHÉ



PLONGEZ DANS LES JOURNÉES DE LA CULTURE

Du 26 au 28 septembre, artistes et organismes vous donnent rendez-vous au centre-ville de Repentigny pour trois jours d'animations gratuites et de découvertes culturelles. Spectacles, ateliers créatifs, initiations artistiques et rencontres inspirantes rythmeront une programmation festive portée par le talent d'ici.

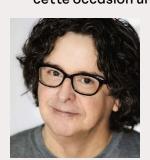
Vendredi 26 septembre

De 11 h à midi, laissez-vous raconter des histoires captivantes des Légendes du Québec au Moulin Grenier par le collectif À voix haute. De 18 h à 21 h, place aux ados avec Halo Allo sur le parvis du Théâtre Alphonse-Desjardins et au Centre d'art Diane-Dufresne: DJ, zone créative, bar à bonbons, Bubble Tea et visite de l'exposition... à la lampe de poche! Une soirée pleine de surprises conçue pour s'amuser et explorer dans une ambiance animée et décontractée.



Samedi 27 septembre

À 11 h, participez à un atelier-rencontre avec l'artiste multidisciplinaire Jimmy Perron au Centre d'art Diane-Dufresne et profitez de cette occasion unique d'échanger avec lui et de



découvrir son univers créatif. Puis, à 14 h, rencontrez l'humoriste et auteur Yves P. Pelletier qui présentera son plus récent livre *Me suivez-vous?* lors d'un événement animé par Danielle Laurin au cœur de l'Espace culturel.

Dimanche 28 septembre

Toute la journée, profitez d'initiations à la danse, d'un spectacle théâtral, d'un pique-nique musical, de stations créatives et plus encore. Enfin, ne manquez pas le Marché des artisans lors duquel une douzaine de créateurs passionnés proposeront jusqu'à 15 h leurs objets faits à la main

Vous trouverez toutes les informations en visitant le <u>espaceculturel.repentigny.ca</u>.

Moments marquants de l'été REGARD SUR LA BELLE SAISON

Dès les balbutiements de l'été, vous étiez au rendez-vous pour célébrer la belle saison à nos côtés lors des nombreux événements de notre programmation estivale. Avec une offre d'activités culturelles et sportives à savourer à volonté, tous les ingrédients sont réunis pour que l'été continue sur cette belle lancée!

1. Une fête nationale rassembleuse

Le 24 juin, les familles se sont donné rendez-vous au cœur de l'Espace culturel pour profiter d'activités variées dans une ambiance festive. En soirée, il y avait foule au parc de l'Île-Lebel où Christian Marc Gendron a offert une performance

chaleureuse et entraînante avant de céder la place à un feu d'artifice spectaculaire qui a illuminé le ciel de Repentigny.

2. La Boîte à Musique Desjardins

Le public était au rendez-vous pour King Melrose, Dumas et les autres artistes qui ont enflammé les scènes de l'Espace culturel et du parc Jean-Claude-Crevier, offrant des performances aussi intenses qu'authentiques. Ne manquez pas nos deux derniers rendez-vous : Gabrielle Destroismaisons le 20 août sur le parvis du Théâtre Alphonse-Desjardins et Michel Pagliaro le 23 août au parc Jean-Claude-Crevier.

3. Plume et parvis : un nouveau nom, la même passion littéraire

Plusieurs adeptes des mots se sont réunis sur le parvis du Théâtre Alphonse-Desjardins pour rencontrer des auteurs.rices de renom : Valérie Plante, Geneviève Brouillette, Émilie Bibeau et Jean-François Lépine. Dans une atmosphère chaleureuse, les échanges ont été riches et empreints de curiosité.

4. Rose Gazon : l'art en liberté au cœur du centre-ville

Avec ses installations artistiques, ses animations originales et son ambiance décontractée, Rose Gazon transforme le centre-ville en un terrain de jeu créatif et festif. L'événement insuffle une nouvelle énergie à l'espace urbain. C'est en cours jusqu'au 16 août.

À vos agendas! Voici nos incontournables des prochaines semaines :

Ton été à **Volonté**

◆ Exposition d'autos anciennes de Repentigny
— 16 et 17 août, rue Notre-Dame et parc de

Et ce n'est pas fini...

- ◆ Internationaux de tennis junior Banque Nationale — 24 au 30 août, parc Larochelle;
- ◆ Oktoberfest de Repentigny 5 au 7 septembre, parc de l'Île-Lebel;

l'Île-Lebel;

◆ Fête au Petit Village — 12 au 14 septembre, rue du Village.

Pour connaître tous les détails des événements à venir, visitez le repentigny.ca/evenements.

Programmation de l'Espace culturel

UN AUTOMNE VIBRANT DE CULTURE

Dès septembre, préparez-vous à découvrir une offre culturelle audacieuse et inspirante. La nouvelle saison marque le début des festivités du 10° anniversaire du Centre d'art Diane-Dufresne. Une programmation éclatée se déploiera tout au long de l'année, à commencer par deux expositions majeures présentées dès le 28 octobre : Aujourd'hui, hier et pour toujours, un hommage vibrant à l'immense carrière de Diane Dufresne et BGL Prospérité-les-mains, une proposition audacieuse du collectif BGL.

À cela s'ajouteront les Dimanches créatifs, L'Atelier 11-15 et les Apéros créatifs, des occasions conviviales de nourrir son imagination et d'expérimenter



▲ BGL, *Une mort sans titre*, 2021, Acrylique sur branches de bois, 213 x 304 cm par panneau, © BGL

l'art sous toutes ses formes. Des conférences pour adultes, des activités éducatives pour les jeunes dans les bibliothèques et bien d'autres propositions viendront compléter le calendrier. Sans oublier le grand retour du festival Fous de théâtre, du 2 au 5 octobre prochain, désormais reconnu comme un événement phare de la rentrée.

Surveillez la brochure d'automne qui sera distribuée sous peu. Vous pouvez aussi vous référer au espaceculturel.repentigny.ca.



IL EST TEMPS DE CHOISIR VOS **ACTIVITÉS AQUATIQUES**

La nage est à la fois un moment de détente, un entraînement efficace et un plaisir à partager en famille. Quel que soit votre objectif, la Ville et ses partenaires vous proposent une foule d'activités aquatiques pour tous les goûts et tous les âges.

Inscrivez-vous aux dates indiquées ci-dessous.

Inscriptions		
Programmation 55 ans et plus seulement (résidents.es)	Résidents.es	Cours de formation de moniteurs.rices en natation et sauveteurs.ses (13 ans et + ou niveau Étoile de bronze acquis)
Dès le 18 août, 8 h 30 Web et en personne	Dès le 20 août, 19 h Web Soutien technique dès 18 h au 450 470-3030 Dès le 21 août, 8 h 30 En personne	Dès maintenant Web et en personne Médaille de bronze Croix de bronze Premiers soins Général et Sauveteur National Moniteur de natation Moniteur en sauvetage

Comment vous inscrire?

C'est facile! Vous trouverez la procédure complète au repentigny.ca/ inscriptions. Toutefois, avant le jour des inscriptions, vous devez :

- créer votre compte Loisirs et gardez votre mot de passe à portée de main;
- vérifier si votre carte Citoyen est encore valide et renouvelez-la au besoin; et
- noter les codes des activités qui vous intéressent et le niveau de classification en natation.

Fermeture temporaire

Le Centre aquatique Jacques-Dupuis sera fermé du 23 août au 5 septembre pour permettre la réalisation de travaux d'entretien. L'horaire régulier reprendra le 6 septembre.

L'été se prolonge

Du 18 au 24 août, la saison sera prolongée pour les piscines extérieures Champigny et Jean-Claude-Crevier:

- Lundi au vendredi de 13 h à 20 h
- Samedi et dimanche de 13 h à 17 h

L'accès est gratuit pour les détenteurs.rices de la carte Citoyen et au coût de 3\$ pour les autres.

Finis les carnets mouillés et perdus

La progression de votre enfant dans le programme Nager pour la vie est maintenant numérique!

À la fin de chaque session de natation, vous recevrez le résultat final en accédant à la plateforme Planitou. Le nouveau rapport de progression repose sur les mêmes critères d'évaluation que l'ancien carnet papier. Pour y accéder, vous pouvez vous rendre sur planitou.ca et entrer l'identifiant et le mot de passe temporaire

reçus par courriel du Centre aquatique Jacques-Dupuis.

Les gens qui auront fait leur inscription à la session d'été auront accès à leur rapport de progression dès le 18 août.

Cette solution clé en main facilitera grandement le suivi des cours de natation et permettra d'accélérer le processus d'inscription et de conserver l'historique de la progression de votre enfant.

Devenir moniteur.rice en natation et sauveteur.se

UNE FORMATION VALORISANTE ET GRATUITE!

Vous connaissez des jeunes qui aiment Avantages des formations prendre des décisions rapides mais éclairées et qui souhaitent apporter leur contribution? Parlez-leur de la profession de moniteur.rice en natation et de sauveteur.se! La formation requise est offerte gratuitement toute l'année, en formule régulière ou intensive, au Centre aquatique.

- Salle de classe aménagée avec écrans interactifs
- Participants.es sous la supervision d'un.e formateur.rice d'expérience
- Perfectionnement à l'interne pour des cours de niveaux supérieurs une fois la formation complétée
- Possibilité de stages avec des moniteurs.rices d'expérience
- Et plus encore...

Pour tous les détails: repentigny.ca/sauvetage ou 450 470-3440

Situation de vulnérabilité

DÉCOUVREZ LE SERVICE COUP DE MAIN

Connaissez-vous le service Coup de main du Centre d'action bénévole MRC L'Assomption? Ce service gratuit repose sur la générosité de bénévoles prêts.es à donner un coup de pouce pour toutes sortes de petites tâches du quotidien, notamment:

- L'installation d'un climatiseur de fenêtre;
- La pose de tablettes;
- La sortie des poubelles;
- L'assemblage de meubles.

Les bénévoles offrent également de l'accompagnement en transport et des visites ou des appels d'amitié.

Ce service s'adresse aux personnes de 55 ans et plus, à faible revenu ou vivant en situation de vulnérabilité. On peut dire que l'aide offerte fait vraiment une différence : elle permet de rester chez soi en toute quiétude.

Pour vous inscrire comme usager.ère ou comme bénévole, composez le 450 581-5033, poste 231.



TOUT UN BOUQUET DE MERCIS À NOTRE PERSONNEL ESTIVAL

Cet été, 305 employés.es ont prêté main-forte à nos équipes pour répondre aux nombreux besoins de la belle saison.

Sauveteurs.ses, journaliers.ères, préposés.es à l'inspection et aux installations récréatives, effectifs de soutien aux événements, personnel de camp de jour, animateurs.rices de lecture, enviro-conseillers.ères, concierges ou encore étudiants.es en génie civil, en planification et développement, en arboriculture et à l'évaluation... Nous leur disons un immense merci!

Nous avons tous et toutes été impressionnés.es par leur dévouement, leur professionnalisme et leur bonne humeur qui ont fait de leurs précieuses contributions de véritables atouts pour notre ville pendant tout l'été.

Bonne rentrée et à l'année prochaine!





LA SAISON DES TRAVAUX SUIT SON COURS

La Ville a récemment terminé les travaux de réfection de la rue Borduas prévus au Programme quinquennal d'immobilisations (PQI) 2025-2029. Ce projet de 1,3 M\$ comprenait la réfection du pavage et des bordures, ainsi que la construction d'un trottoir du côté sud, entre les rues Bertrand et Saint-Paul.

La Ville a aussi complété plusieurs projets de son Plan directeur de transport actif, dont :

- la réfection et la construction de trottoirs sur diverses rues (notamment sur De La Fayette, et à l'intersection du boul. Lacombe et la rue de la Paix, côté sud);
- le prolongement du réseau cyclable sur le boul. de L'Assomption (le long du nouveau point d'observation de la rivière) et sur Le Bourg-Neuf (entre Lacombe et Jacob);
- la réhabilitation du réseau cyclable sur le boul. Pierre-Le Gardeur (entre des Industries et le viaduc du train de l'Est).

Représentant un investissement de 1,1 M\$, ces travaux visent à assurer la sécurité des piétons et des cyclistes tout en offrant une meilleure qualité de vie aux résidents.es et à celles et ceux qui circulent dans ses quartiers.

↑ Normand Urbain, conseiller municipal, district 12 — Vieux St-Paul, Chantal Routhier, conseillère municipale, district 11 — Le Bourg-Neuf et Éric Garant, coordonnateur technique en génie civil.

Pont Le Gardeur

RÉDUCTION D'UNE VOIE CET ÉTÉ ET TRAVAUX MAJEURS EN 2026-2027

En traversant le pont Le Gardeur, vous avez peut-être remarqué la présence de cônes orange et la fermeture d'une voie sur environ 75 mètres. Aucun chantier n'est en cours; il s'agit plutôt d'une mesure préventive qui demeurera en vigueur pendant toute la période estivale. Elle vise à réduire le poids et les vibrations sur la structure du pont, et ce, afin de protéger un important tuyau d'évacuation des eaux de pluie situé près de l'entrée du côté de Repentigny. Le conduit, arrivé en fin de vie utile, sera remplacé à l'automne afin d'assurer son bon fonctionnement à long terme.

Réfection du pont à venir

Conscientes de l'état d'usure de la surface du pont, les autorités municipales et provinciales planifient sa réfection pour 2026-2027. Ce vaste chantier, financé par les Villes de Repentigny et de Montréal, comprendra le pavage des voies et de la piste cyclable, de même que le remplacement des parapets.

Prévention incendie

EN SEPTEMBRE, C'EST LE MOIS DE LA PRÉVENTION

Dès le 12 septembre, la Ville vous invite à participer à un mois complet d'activités pour mieux comprendre et adopter les bons comportements en matière de sécurité incendie.

Journée portes ouvertes

Le 21 septembre, les familles sont attendues à la caserne pour rencontrer les pompiers.ères et leur équipe. Au programme : visite de la caserne, tour de camion, jeux gonflables, simulation de feux de cuisson et plus encore.

Les activités auront lieu de 10 h à 16 h à la caserne 50 située au 270, rue Valmont. Un événement familial et gratuit à ne pas manquer!



Dans un commerce près de chez vous

Nos inspecteurs.rices-enquêteurs.rices seront présents.es pour répondre à vos questions sur la sécurité incendie à la maison. Venez discuter avec eux près de chez vous:

- 27 septembre, de 10 h à 15 h, au Métro Marquis;
- 11 octobre, de 10 h à 15 h, au Rona et au Canadian Tire de Repentigny.

Concours : une demi-journée avec les pompiers.ères

À partir du 12 septembre, les enfants d'âge primaire sont invités à participer au Quiz des pompiers et à tester leurs connaissances en matière de sécurité incendie. Deux jeunes gagnants.es passeront une demi-journée avec les pompiers.ères! Le quiz sera en ligne au repentigny.ca/incendies.

À la découverte du métier de pompier.ère

Le 19 septembre, les pompiers.ères débarqueront avec leur camion dans deux parcs de la ville pour rencontrer les jeunes, parler de leur métier et partager des conseils de sécurité:



- parc de la Tourterelle, de 9 h à 11 h 30;
 parc Thifault, de 13 h à 15 h 30.
- C'est un rendez-vous!



Du nouveau dans nos parcs

DES AMÉNAGEMENTS POUR S'AMUSER ET BOUGER!

Les sportifs.ves et les familles ont de quoi se réjouir! Des travaux d'envergure ont eu lieu ces derniers mois dans différents parcs de la ville et plusieurs sont encore à venir.



Finalisation du nouveau terrain de basketball au parc Frédéric-Coiteux

L'espace est équipé de clôtures hautes pour mieux contenir les ballons, d'un éclairage à DEL, ainsi que d'une placette avec des bancs pour les joueurs.euses et les spectateurs.rices. Cet investissement de 575 000 \$ profitera aux adeptes de basketball et à des organismes locaux.

Réfection des terrains de pickleball au parc Jean-Baptiste-Meilleur

Grâce à un investissement de 1 M \$, les amateurs.rices de ce sport en pleine croissance ont désormais accès à 12 terrains conçus pour une expérience de jeu optimale.



Aménagement d'un terrain de baseball synthétique au parc Champigny

Autrefois en gazon naturel, le terrain est maintenant recouvert d'une surface synthétique, ce qui réduit l'entretien, prolonge la saison d'utilisation – du printemps jusqu'à l'automne – et permet une utilisation polyvalente pour accueillir différents sports de balle. L'ensemble des travaux a nécessité un investissement de 3,3 M\$.

Modernisation des modules de jeux aux parcs Saint-Laurent et Jean-Claude-Crevier

L'aire de jeux du parc Saint-Laurent sera bientôt transformée en univers rappelant le bonheur d'une journée à la plage. L'aménagement d'une surface en caoutchouc souple et plusieurs éléments inclusifs permettront à tous les enfants, peu importe leurs capacités, d'en profiter pleinement.

Le remplacement des modules de jeux du parc Jean-Claude-Crevier aura également lieu plus tard cette année. Les travaux débuteront à l'automne et seront finalisés au printemps 2026.

Les deux projets représentent un investissement de 885 000 \$.



traversent la ville. Ces sites vous offrent un panorama magnifique et vous permettent de vous reconnecter avec la nature. Afin de redonner aux citoyens.nes un accès privilégié aux berges du territoire, la Ville a récemment aménagé deux nouveaux espaces : le point d'observation de la rivière L'Assomption, ainsi que le parc Cantatore, lequel offre une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent et porte son nom en l'honneur de la famille autrefois propriétaire du terrain.

Nous vous invitons à les découvrir ou à y revenir pour profiter pleinement de la saison estivale.









Banc ou









Point d'observation de <u>la rivière L'Assomption</u> Boul. de L'Assomption, à l'intersection de l'avenue des Rivières P & = =

Halte Outaragasipi 640, boul. Lacombe



Parc Rochefort 1286, rue Notre-Dame







Parc Cantatore*

1352, rue Notre-Dame





UNE STATION POUR SURVEILLER LA QUALITÉ DE L'AIR **AU PARC DESROSIERS**

Saviez-vous que le parc Desrosiers, situé près des Sentiers de la Presqu'île, est muni d'une station d'échantillonnage pour le suivi de la qualité de l'air?

Cette installation est une initiative du Complexe Enviro Connexions (CEC), en collaboration avec les citoyens.nes du secteur. Elle vise à assurer que les activités de gestion et de traitement des matières résiduelles du CEC, situé dans le secteur Lachenaie, ne nuisent pas à la qualité de l'air du district.

Et les résultats sont rassurants : après des analyses d'une durée de presque un an, on constate que plus de 99,9 % des données recueillies au parc Desrosiers sont inférieures aux normes établies par la règlementation. On peut dire que ce bilan très positif confirme l'efficacité des mesures en place.



13 et 14 septembre

PROCHAINE VENTE-DÉBARRAS

Vous avez manqué celle de juin? Ne ratez pas cette dernière occasion de l'année pour vendre vos objets usagés ou faire de belles trouvailles dans les rues de la ville! L'activité se tiendra de 9 h à 21 h, les 13 et 14 septembre.

En cas de pluie, voici ce qu'il faut savoir

- S'il pleut les deux journées, la vente-débarras sera reportée aux 20 et 21 septembre.
- S'il ne pleut qu'une seule journée, celle-ci sera reportée au même jour de la semaine suivante (par exemple, s'il pleut le samedi 13, la vente sera reportée au samedi 20, mais aura lieu le dimanche 14 comme prévu).

DATES À RETENIR

Collectes

Encombrants

Tous les secteurs : 18 août et 15 septembre

Avant de déposer vos encombrants en bordure de rue, avez-vous pensé les donner à un organisme, les vendre à une personne qui saura leur donner une seconde vie ou les apporter à l'écocentre? N'oubliez pas que la collecte des encombrants devrait toujours demeurer un dernier recours.

Branches

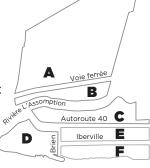
Tous les secteurs : 22 septembre



+ Matières récupérables avec surplus

Secteur A: 2 septembre Secteur B: 9 septembre Secteurs C/D: 3 septembre Secteurs E/F: 10 septembre

Les surplus sont illimités et doivent être déposés dans des sacs transparents. Les boîtes doivent être dépliées et mises en ballots.



Écocentres

Dès le 1er septembre, et ce, jusqu'au 31 octobre, l'écocentre de la MRC de L'Assomption passera à l'horaire d'automne:

- lundi au jeudi: 11 h à 17 h;
- vendredi: 10 h à 17 h;
- samedi, dimanche et jours fériés : 9 h à 17 h.

Notez que l'horaire de l'écocentre de Repentigny demeurera inchangé jusqu'au 31 octobre.



Passez vert, réclamez \$

DES SUBVENTIONS POUR FOYER AU BOIS CERTIFIÉ EPA ET TEST RADON

Remplacez votre vieux foyer par un modèle au bois certifié EPA et réduisez jusqu'à 90 % les émissions de particules fines! Voilà un geste concret pour un air plus sain à la maison.

La Ville de Repentigny vous offre une aide financière pour réaliser cette mise aux normes. Une subvention est aussi disponible pour la détection du radon et les travaux correctifs, au besoin.

Plus de subventions vertes

Vous souhaitez améliorer votre bien-être et celui de la planète? Nous proposons 48 écogestes simples à adopter. Équipements d'accessibilité, produits d'hygiène réutilisables, bidets et accessoires sanitaires sont quelques exemples des produits qui font l'objet des subventions offertes.

Apprenez-en davantage et complétez votre demande au repentigny.ca/ecocitoyen.

Pour recevoir des avis sur les

collectes spéciales par texto et courriel, inscrivez-vous au <u>hop.repentigny.ca</u>.

Collecte des résidus domestiques dangereux (RDD) et des produits électroniques (PE)

6 septembre, de 9 h à 15 h 30

Stationnement des écoles secondaires Jean-Baptiste-Meilleur (entrée sur la rue Jean-Baptiste-Meilleur) et L'Horizon (entrée sur la rue Bourgeoys)

Quelques matières admissibles pour faciliter le tri

Vous pouvez vous départir de certains produits d'usage domestique contenant des matières dangereuses qui ne sont pas acceptés lors de la collecte des déchets (piles, peinture, ampoules fluocompactes, etc.), de même que des produits électroniques qui ne vous servent plus et qui ne sont pas acceptés lors de la collecte des encombrants (télévision, équipement informatique, téléphone cellulaire, etc.).



Précautions à prendre avant la collecte

Assurez-vous de conserver vos produits d'usage domestique identifiés par un symbole corrosif, explosif, inflammable ou toxique dans leur contenant d'origine, fermé hermétiquement et gardé hors de la portée des enfants et des animaux. Évitez de les amasser ou de les jeter dans les toilettes, les lavabos ou aux ordures. Sachez qu'en tout temps, vous pouvez vous départir de vos RDD et de vos PE à l'écocentre de la MRC de L'Assomption durant les heures d'ouverture. Les PE sont également acceptés à l'écocentre de Repentigny.



Contenants, emballages, imprimés, c'est tout!



OUI LE PLASTIQUE **AUTOUR DES** CANETTES

EST ACCEPTÉ.

NON LE TUYAU D'ARROSAGE VA DANS LE

BAC À DÉCHETS.

Pour plus d'informations : repentigny.ca/collectes Info-environnement: 450 470-3830 ou info-environnement@repentigny.ca

ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil municipal tient son assemblée régulière le deuxième mardi de chaque mois, à 19 h, à l'hôtel de ville, au 435, boul. Iberville.

Les prochaines assemblées du conseil auront lieu les 9 septembre et 1er octobre, à 19 h.

Ordre du jour : repentigny.ca/conseil

Pour joindre votre conseiller.ère municipal.e



District 1 - Repentigny-les-Bains

Raymond MASSE514 231-8197 masser@repentigny.ca



District 2 - L'Hôtel-de-Ville

Jacques PRESCOTT 514 914-0021 prescottj@repentigny.ca



Karine BENOIT438 506-7772 benoitk@repentigny.ca



rheaumel@repentigny.ca District 5 - **Des Moulins** Appels seulement



Bernard LANDREVILLE..... 438 525-6807 landrevilleb@repentigny.ca District 6 - Félix-Leclerc



rouxm@repentigny.ca

District 7 - Valmont-sur-Parc Joubert SIMON...... 438 622-2535 simonj@repentigny.ca



Jennifer ROBILLARD......514 833-5239 robillardj@repentigny.ca

District 9 - **Du Boisé Martine GENDRON**...... 514 247-4644



District 10 - Le Gardeur

Kevin BUTEAU514 926-9201 buteauk@repentigny.ca

gendronm@repentigny.ca



District 11 - Le Bourg-Neuf **Chantal ROUTHIER.....** 514 347-0947

routhierc@repentigny.ca



District 12 - Vieux-St-Paul Appels seulement Normand URBAIN...... 450 654-5661

urbainn@repentigny.ca

Suivez vos élus.es sur les médias sociaux! Pour connaître l'élu.e de votre district, consultez la carte interactive au repentigny.ca.

Ville de Repentigny

Depuis le 6 janvier 2025, les heures d'ouverture de certains batiments municipaux, dont l'hotel de ville, la cour municipale et les casernes, sont modifiées. Les nouvelles heures sont les suivantes : Lundi au jeudi : 8 h 15 à 12 h et 13 h à 16 h 30 Vendredi: 8 h à 12 h

URGENCES Police - Incendies - Ambulance

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 450 470-3000 repentigny.ca

communication@repentigny.ca 435, boulevard Iberville, Repentigny QC J6A 2B6

Centre Laurent-Venne 450 657-4877 Centre récréatif 450 657-8988 Commentaires et requêtes 450 470-3140 **Complexe sportif Gilles-Tremblay** 450 585-1661 Cour municipale 450 470-3500 **Transport - horaires** 1877492-6111 **Travaux publics** 450 470-3800 **Urbanisme / Permis / Inspections** 450 470-3840

Le bulletin municipal *Regard sur Repentigny* est publié six fois l'an.

Réalisation et graphisme : Service des communications de la Ville de Repentigny Impression: Imprimerie BBM-Lanctôt inc. Distribution: **Postes Canada** 35 500 exemplaires Tirage:









9-1-1